

# EQUILIBRIO

## MASAJE DE AROMATERAPIA AROMATHERAPY MASSAGE

Relajante masaje anti-stress en perfecta combinación con delicados aceites esenciales para restaurar la armonía de cuerpo, mente y espíritu.

Relaxing anti-stress treatment with the perfect combination of smooth massage and delicate selection of pure natural essential oils to restore the total harmony of the mind, body and soul.

**\$99.000**

⌚ 50min.

## MASAJE TEJIDO PROFUNDO DEEP TISSUE MASSAGE

Masaje terapéutico donde se trabajan determinadas áreas del cuerpo según su necesidad. Este masaje está diseñado para mejorar los dolores y fatiga muscular.

Deep tissue massage designed to prevent and release muscular pain and tiredness. This therapeutic massage focuses on areas of chronic pain caused by poor posture, tension or fatigue.

**\$99.000**

⌚ 50min.

## MASAJE PIEDRAS VOLCÁNICAS HOT STONES MASSAGE

Esta técnica se basa en la aplicación de aceites especiales y piedras volcánicas, gracias a su calor se logra una completa relajación de los músculos además de equilibrar los centros energéticos del cuerpo, logrando así una máxima armonía y bienestar de cuerpo y mente.

Oils and warm stones are placed on the body, bringing balance to your center of energy and creating a state of total relaxation.

**\$120.000**

⌚ 50min.

**\$165.000**

⌚ 80min.

## MASAJE SONESTA SONESTA SIGNATURE MASSAGE

Masaje único de relajación con vela tibia de aceite de soja altamente hidratante. La vivencia de esta sesión le brindará una mágica renovación y descanso sin igual ofreciéndole a su piel renovación y belleza única.

Our relaxing signature massage using Soybean Oil candles combined with the power of the aromatherapy. This unique treatment nurtures and relaxes the body and moist your skin in a magical experience.

**\$120.000**

⌚ 50min.

**\$165.000**

⌚ 80min.

## MASAJE BAMBÚ BAMBOO MASSAGE

Técnica de masaje con varas de bambú y aceites dulces, es ideal para activar y armonizar la energía corporal, mejora la circulación sanguínea gracias a su efecto drenante, brindando un perfecto descanso físico y mental.

Massage technique with bamboo sticks and sweet oils that activate your body energy and improve your blood circulation bringing great state of rest and relaxation.

**\$120.000**

⌚ 50min.

## SPA MANOS Y PIES REFLEXOLOGY MASSAGE

Técnica oriental que realiza presión en áreas específicas de pies y manos que corresponden a órganos, glándulas y partes del cuerpo. Perfecta para relajar y revitalizar.

Ancient oriental pressure point technique performed on specific areas of feet and hands that correspond to all organs, glands and body parts. Perfect to relax, revitalize and cure.

**\$50.000**

⌚ 30min.

# RENACER

## LIMPIEZA FACIAL FACIAL DEEP CLEANSING

Este tratamiento facial esta diseñado para realizar una profunda limpieza, remover las células muertas e impurezas así como para restablecer el equilibrio de la piel. Con productos altamente eficaces que contienen ingredientes activos, seleccionados cuidadosamente para actuar según las necesidades de cada piel.

This classic facial treatment is designed to deep-cleaning the skin to remove dead cells and impurities as well as to restore the skin balance. Highly effective formulations, including a number of active ingredients, are carefully selected to act precisely in response to particular skin type needs for a healthy and beautiful skin.

**\$140.000**

⌚ 80min.

## HIDRATACIÓN FACIAL FACIAL MOISTURIZING

Es el secreto de la belleza en el tiempo, este tratamiento de lujo es perfecto para humectar, alimentar, calmar y suavizar su piel, dejándola con un aspecto radiante y sedoso.

Timeless beauty secret, this elegant treatment is perfect to moisturize, nourish, clam and soften your skin, leaving it silky and radiant.

**\$110.000**

⌚ 50min.

## MASCARILLA SCHOCK

Tratamientos faciales de alto impacto.  
High impact facial treatments

⌚ Hasta 110min.

⌚ Up to 110min.

Derechos reservados, propiedad intelectual de Tendal Spa, prohibida su reproducción, copia o uso parcial o total sin autorización. 2017

## CAVIAR

Lujoso tratamiento facial para la regeneración, tonificación y revitalización de la piel. La mascarilla de caviar es un tratamiento profesional intensivo con efectos inmediatos a base de caviar y de fito extractos, para mantener la tensión superficial y el consiguiente "efecto lifting"

This luxurious facial treatment regenerates, tonifies, and regenerates your skin. This professional mask with an immediate lifting effect thanks to its active ingredients and caviar extract that create a superficial tension on the skin.

**\$180.000**  
⌚ 110min.

## VITAMINA C

Hidratación de impacto con algas y extractos de naranja, tratamiento intensivo aclarante para dejar su piel radiante, tonificada y con un aspecto de luminosidad.

Hydration of impact mixing focus with the extracts of the orange giving to his skin an aspect of luminosity.

**\$140.000**  
⌚ 80min.

# VITALIDAD

## SONESTA PAREJA SONESTA COUPLE TREATEMENT

Este tratamiento fue diseñado para parejas, se experimenta una sensación de tranquilidad y armonía, mediante una exfoliación corporal, envoltura tropical o de chocolate combinado con un masaje de relajación con piedras calientes que canalizan la energía y manejo de puntos chacras. Finalizando con una sensación de calor húmedo utilizado para relajar los músculos y eliminar toxinas un verdadero descanso para disfrutar juntos.

Especially design for couples. This treatment begins with a deeply relaxing massage that makes the body regain vitality and splendor, combined with oils and warm stones that are placed on the body, bringing balance to your center of energy and creating a state of total relaxation. Closing this treatment, a delightful Turkish bath session.

**\$295.000**  
⌚ 110min.

Derechos reservados, propiedad intelectual de Tendal Spa, prohibida su reproducción, copia o uso parcial o total sin autorización. 2017

## SONESTA NOVIA SONESTA BRIDE TREATMENT

Este exclusivo tratamiento especial inicia con una suave exfoliación facial y corporal, seguida de una mascarilla hidratante, envoltura corporal antioxidante y tonificante. Un mágico e incomparable masaje con cremas hidratantes y esencias naturales finalizando con turco y jacuzzi para un perfecto final de esta experiencia única.

This exclusive treatment begins with a soft facial and body exfoliation, followed by a purifying and calming mask leaving the skin new and fresh. A magic touch of an incomparable massage with moisturizing body cream and natural essential aromas and whirlpool is the perfect end for this unique experience that creates an intense and profound sense of well-being.

**\$195.000**

© 110min.

## CHOCOLATE DOBLE DOUBLE CHOCOLATE BODY MASQUE

Con este divertido tratamiento de chocolate blanco y oscuro se obtienen excelentes resultados de hidratación y energía para el cuerpo. Rico en vitaminas y antioxidantes, acompañado de una exfoliación corporal y un masaje de relajación que harán que la piel luzca radiante.

This non-fattening and extremely fun white and dark chocolate body treatment helps achieve excellent results in smoothing and energizing the body. Rich in vitamins and antioxidant.

**\$165.000**

© 80min.

Derechos reservados, propiedad intelectual de Tendal Spa, prohibida su reproducción, copia o uso parcial o total sin autorización, 2017

## DILUVIO TROPICAL TROPICAL RAINFOREST BODY MASQUE

Ritual que estimula todos los sentidos con texturas y aromas tropicales, brindándole a su piel suavidad, junto con una inigualable sensación de salud, Este tratamiento de exfoliación corporal acompañado con un apacible masaje, estimula la circulación mientras que hidrata y alimenta la piel al mismo tiempo.

This delicious body exfoliating treatment with a gentle massage removes dead cells and the impurities off the skin surface, stimulates the circulation while hydrating and nourishing the skin at the same time. Enjoy the anti-aging effects of the pineapple and papaya in a wonderful body treatment rich in antioxidant.

**\$165.000**

⌚ 80min.

## CAFÉ VERDE GREEN COFFEE BODY MASQUE

Este tratamiento contiene una mezcla de café verde puro, 100% micronizado, que permitirá adelgazar y tonificar tu cuerpo. Este tratamiento anticelulítico de vanguardia estimula la capacidad del cuerpo para romper las partículas grasas, acelerar el metabolismo y eliminar la retención de agua. Tu piel quedará suave y la textura mucho más tersa, reduciéndose visiblemente la celulitis.

Slim and tone your body with a cutting-edge cellulite treatment. This slimming and toning wrap stimulates your body's ability to break down fat, increase metabolism, and eliminate water retention. Pure 100% Micronized Green Coffee, naturally rich in Chlorogenic Acid, Polysaccharides, Proteins, and Essential Oils, smoothes and enhances skin texture, visibly reducing spongy, dimply, cellulitic areas.

**\$165.000**

⌚ 80min.

Derechos reservados, propiedad intelectual de Tendal Spa, prohibida su reproducción, copia o uso parcial o total sin autorización. 2017

# ARMONÍA

**DRENAJE LINFÁTICO**  
**LYMPHATIC DRAIN**

**\$85.000**

⌚ 50min.

**TONIFICACIÓN**  
**REVITALIZE**

**\$85.000**

⌚ 50min.

**REDUCTOR PUNTUAL**  
**REDUCTIVE BODY TREATMENT**

**\$85.000**

⌚ 50min.

DEPILACIÓN - WAX

**DEPILACIÓN TOTAL**  
**TOTAL WAX**

Bikini, Pierna Completa, Axila y Bigote.  
Bikini, Total Leg, Under Arm, Mustache.

**\$85.000**

**BIKINI**  
**BIKINI**

**\$45.000**

**MEDIA PIERNA**  
**HALF LEG**

**\$35.000**

**PIERNA COMPLETA**  
**TOTAL LEG**

**\$45.000**

**AXILA**  
**UNDER ARM**

**\$25.000**

**BIGOTE**  
**MUSTACHE**

**\$25.000**

Derechos reservados, propiedad intelectual de Tendal Spá, prohibida su reproducción, copia o uso parcial o total sin autorización, 2017

## SPA BOUTIQUE

Ofrecemos una amplia gama de productos profesionales de Spa y belleza seleccionados cuidadosamente para que continúe su experiencia en casa.

We offer a wide array of professional Spa and beauty products, apparel carefully selected to continue your Spa experience at home.

## CERTIFICADOS DE REGALO SPA GIFT CERTIFICATES

Le sugerimos nuestros certificados de regalo para una ocasión especial o agradecimiento, disponibles para todos nuestros servicios. Los certificados de regalo no son reembolsables ni reexpedibles en caso de pérdida. Tiene una vigencia de 3 meses.

May we suggest a Spa gift certificate for any special occasion or thank you. Gift certificate available for all services. Gift certificates are no refundable and will not be reissued if lost. Valid for 3 months.





## CÓMO DISFRUTAR DE SU EXPERIENCIA DE SPA

## HOW TO ENJOY THE SPA EXPERIENCE?

- Nuestro personal del Spa le ayudará con gusto a seleccionar el plan perfecto para usted.
- Por favor notifique a nuestro personal antes de reservar su servicio si usted tiene problemas de presión arterial, alergias o cualquier problema físico o discapacidad.
- Aunque existen algunos tratamientos que deberían ser evitados durante el embarazo, hay muchos más que son benéficos y que pueden ser disfrutados. Por favor notifíquenos al momento de hacer su cita si se encuentra en embarazo de manera que podamos brindarle la orientación necesaria.
- La mayoría de los servicios se disfrutan sin ropa. Durante todos los servicios el cuerpo permanece totalmente cubierto excepto en el área que se está trabajando. Bata y ropa interior desechable le serán proporcionadas a su ingreso.
- Este es su momento, de manera que debe disfrutar plenamente la experiencia. Ya sea la temperatura de la habitación, la cantidad de presión del masaje o el volumen de la música, por favor háganos saber cualquier incomodidad o preferencia. Pedimos que todos los celulares y localizadores sean apagados en el Spa.

- Our Spa Advisors will help you plan the perfect Spa experience.
- Please notify our advisors before booking your services if you have high blood pressure, allergies, any physical ailments or disabilities.
- While there are a few services that should be avoid during pregnancy, there are many beneficial treatments that may be enjoyed. Please notify our advisors if you are pregnant when you make your appointment so they may offer guidance.
- Most body treatments are enjoyed without clothing. During all treatments, the body is fully draped, except for the area being worked on. Before your treatment robe and disposable undergarments are provided.
- This is your time and you should delight in the experience to the fullest. Whether it's the room temperature, the amount of massage pressure or the music volume, please notify us any discomforts or preference. We request the cell phones and pagers be turning of in the Spa.

## INFORMACIÓN IMPORTANTE IMPORTANT INFORMATION

### EDAD REQUERIDA SPA AGE REQUIREMENTS

- Mayores de 18 años tienen acceso a los servicios del Spa.
  - Menores de 18 años tienen acceso a servicios únicamente acompañados por un adulto o familiar responsable.
  - Restringida la admisión a niños.
- 
- Over 18 years of age for Spa Services.
  - Under 18 years of age, must be accompanied by an adult.
  - Children are restricted.

### RESERVACIONES DEL SPA SPA RESERVATIONS

Le recomendamos hacer sus reservaciones con anticipación. Nuestro personal del Spa con gusto lo atenderá.

We recommend you schedule your Spa Service in advance. Our Spa Advisors will gladly assist you.

## POLÍTICA DE CANCELACIÓN CANCELLATION POLICY

Como una cortesía a nuestros clientes, así como al personal encargado de ofrecerle el servicio, le pedimos nos notifique con un mínimo de 2 horas de anticipación, la cancelación de su cita o el cambio de la misma. Cancelaciones con menos de 2 horas y/o "no show" tendrá un cargo del 50% por el servicio solicitado.

Después de 15 minutos de la hora establecida para el tratamiento la cita será cancelada y considerada "no show". En caso de atraso se limitará el tiempo de su tratamiento, terminará a tiempo de manera que el siguiente cliente no sea demorado. El valor total de su tratamiento será aplicado.

As a courtesy to other clients and our service providers, please give 2 hours notice if you must cancel or reschedule an appointment. Less than 2 hours notice for cancellations or "no show" will result in a charge of 50% of the treatment price.

Appointments will be cancelled 15 minutes after no show at scheduled time. In case you are late for your appointment the Spa will provide only the remaining of you scheduled time so that the next client will not be delayed. The full value of your treatment will be applied.

### NOTA NOTE

El Menú de Servicios y precios están sujetos a cambios sin previo aviso.  
Spa Menu Services and price subject to change without notice.